

ИНСТРУКЦИИ ПО УСТАНОВКЕ И ЭКСПЛУАТАЦИИ

30.08.2021

АВТОМАТИЧЕСКАЯ СЦЕПКА ПРИЦЕПА СЕРИИ 2000 И 2000X

ОПИСАНИЕ, ЭКСПЛУАТАЦИЯ, ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

ВАЖНЫЕ ПРИМЕЧАНИЯ:

см. отдельный документ BA_TASC_400002, www.walterscheid.com/downloads/

АВТОМАТИЧЕСКАЯ СЦЕПКА ПРИЦЕПА СЕРИИ 2000 И 2000X

Неавтоматические сцепки могут поставляться в виде фланцевых сцепок или в виде регулируемых по высоте ползунов. См. также инструкции по сборке и эксплуатации фланцевой сцепки или регулируемых по высоте ползунов (внутренние элементы).

1. ОПИСАНИЕ:

Сцепка представляет собой автоматическое устройство для сцепления прицепа, размеры и область применения которого соответствуют DIN 11028, а также RREG 2009/144/EC, VO (EU) 2015/208 и норме UN ECE R147, класс c40.

В ее конструкции используется рычажно-пусковая система, т.е. процедура сцепления запускается путем перемещения кольца прицепа в вилку и нажатия назад пускового рычага. В нормальном состоянии сцепка находится в закрытом и заблокированном положении.

Автоматическое сцепное устройство может поворачиваться на 360°, для этого требуется крутящий момент 100-150 Нм.

Можно использовать дистанционное управление, см. отдельный документ BA_TASC_400039, www.walterscheid.com/downloads/.

ОБЛАСТЬ ПРИМЕНЕНИЯ:

Для использования на сельскохозяйственных или лесохозяйственных транспортных средствах, самоходных рабочих машинах или прицепах.

ПРИЦЕПНЫЕ КОЛЬЦА:

Только для соединения с прицепными кольцами в соответствии с ISO 5692-1, ISO 8755 и ISO 5692-2.



ВАЖНО:

Во избежание травм во время работ по разборке/сборке, описанных в этой главе, необходимо надевать защитные перчатки, защитные очки и защитную обувь.

Среда:

Смазочные материалы могут попасть в окружающую среду. Загрязнение окружающей среды: Правильно собирайте, храните и утилизируйте смазочные материалы в подходящих емкостях.

2. ЭКСПЛУАТАЦИЯ:

(см. рисунки 1 и 2)



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

При сцеплении и расцеплении необходимо соблюдать соответствующие правила безопасности.

Запрещается находиться между транспортными средствами. Эксплуатация сцепки разрешается только в заблокированном состоянии.

Во время сцепления и расцепления тяговый брус должен быть максимально горизонтальным относительно сцепки. Для штифта 37 мм максимально возможный наклон сцепного устройства в осевом направлении при соединении или отсоединении составляет 10°. Штифт диаметром 32 мм можно сцеплять и расцеплять при максимально возможном наклоне 20°.

2.1 РАСЦЕПЛЕНИЕ И ОТКРЫТИЕ СЦЕПКИ:

Используйте стояночные домкраты или аналогичные приспособления, чтобы остановить скатывание прицепа. Надавите на ручной рычаг (1) до упора. Это освобождает заблокированное положение и выдавливает наружу два стопорных/предохранительных штифта (2), расположенных с обеих сторон, а также толкает соединительный штифт (5) и блокирует его в верхнем положении. Теперь боковые стопорные штифты заметно выступают, соединение разжимается и сцепка расцепляется.

Готовность к сцепке достигается путем полного выведения кольца прицепа из зацепного устройства.



ВНИМАНИЕ:

Никогда не отсоединяйте сцепку, если прицеп находится под натяжением или давлением. Сильное нажатие на рукоятку может привести к повреждению механизма.



ВНИМАНИЕ:

Прицепное кольцо дышла при движении трактора задним ходом всегда должно задевать конус вилки. В противном случае возможно повреждение клина, кольца прицепа и сцепного механизма.

2.2 ОТКРЫТИЕ СЦЕПКИ И АВТОМАТИЧЕСКОЕ СЦЕПЛЕНИЕ:

Откройте сцепку, как описано в разделе 2.1. Ручной рычаг находится в верхнем положении, сцепка готова к соединению, а предохранительные штифты выступают из корпуса вбок. Если теперь в муфту вставить прицепное кольцо, то оно прижмется к спусковому крючку в зажимной скобе и включится автоматическая процедура соединения, т.е. сцепной палец мгновенно пройдет через прицепное кольцо и войдет в седло седельной втулки. Предохранительные штифты находятся над сцепным пальцем и фиксируют его, на что указывает полное втягивание предохранительных штифтов в корпус.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ (см. рис. 2):

Правильная блокировка сцепки обеспечивается только в том случае, если выступающие вбок предохранительные штифты (2) полностью исчезают в корпусе сцепного механизма. Только в этом случае сцепной штифт полностью входит в седловую втулку и обеспечивается надежное соединение. Это необходимо проверять после каждой процедуры соединения.

3. ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ:

(см. рисунок 1)

3.1 УХОД:



ВАЖНО:

Необходимо соблюдать инструкции по уходу, во избежание повреждения сцепки.

- > Любую грязь и коррозию на сцепке следует всегда очищать, чтобы гарантировать правильную работу. Все подвижные части сцепки необходимо регулярно смазывать (в зависимости от продолжительности эксплуатации) и проверять на легкость хода.
- > Перед вводом в эксплуатацию и после длительного использования смажьте сцепной палец (5), седельную втулку (3) и прицепное кольцо высоковязкой, водостойкой смазкой.
- > Резервуар для смазки сцепного устройства заполняется на заводе, поэтому нет необходимости в постоянном повторном смазывании. Слишком большое количество смазки

в механизме сцепки может ухудшить работу сцепки, особенно при низких температурах окружающей среды.

- > Подшипник вилки смазывается через смазочный ниппель (7) на фланце или на ползуне. Это следует делать два раза в год или чаще в случае частого использования.
- > По возможности избегайте очистки с помощью мойки высокого давления. Если это неизбежно, повторно смажьте муфту.
- > В случае ремонта (например, замены сцепного пальца) удалите старую смазку и смажьте механизм сцепки свежей смазкой. Сцепной механизм должен смазываться водостойкой многоцелевой смазкой (тип смазки: литиевая омыленная, класс консистенции: NL-GI2).

3.2 ПРОВЕРКИ:



ВАЖНО:

Проверки должны проводиться с соответствующей периодичностью, чтобы предотвратить повреждение сцепки.

1. Подшипник вилки (6):
Максимально допустимый износ в шарнире составляет 2 мм. Сцепку нужно заменить, если осевой люфт больше. Регулировочный болт (8) используется для установки максимального крутящего момента. Если при превышении момента блокировки (100-150 Нм) движение отсутствует, сцепку необходимо отремонтировать. Это необходимо проверять через регулярные промежутки времени.
2. Соединительный штифт (5):
Очистите сцепной палец и измерьте его диаметр по центру корончатого участка. Пределы износа: 32 мм штифт = 30 мм, 37 мм штифт = 35 мм. Соединительный штифт должен быть заменен, если размеры ниже пределов. Однако вращающийся соединительный штифт предотвращает чрезмерный износ и в значительной степени способствует продлению срока службы сцепки. Для удобного контроля предельного износа можно использовать отдельно приобретаемые контрольные калибры Walterscheid.
3. Вертикальный люфт:
Если вертикальный люфт на соединительном штифте превышает 2 мм в закрытом состоянии, необходимо заменить механизм сцепки, включая соединительный штифт.
4. Седельная втулка (3):
Седельная втулка должна быть заменена до того, как седло втулки будет изношено настолько, что прицепное кольцо будет упираться непосредственно в нижнюю кромку вилки. То же самое относится к случаям, когда отверстие в седельной втулке настолько повреждено (деформировано или расширено), что при падении сцепной палец ударяется о край седельной втулки и больше не зацепляется. Внутренний размер седловой втулки не должен превышать 25,5 мм. Отверстие должно быть всегда свободным, чтобы грязь могла выпадать через него.
5. Направляющая втулка (4):
Если при сцепке палец имеет настолько большой люфт в направлении буксировки, что не входит во втулку седла, а его нижний конец упирается во втулку седла, то направляющая втулка изношена и сцепка подлежит ремонту. На сцепках версий В и NB направляющая втулка снабжена седлом. Такие направляющие втулки также должны быть заменены, пока седло не износилось настолько, что прицепное кольцо упирается непосредственно в вилку.

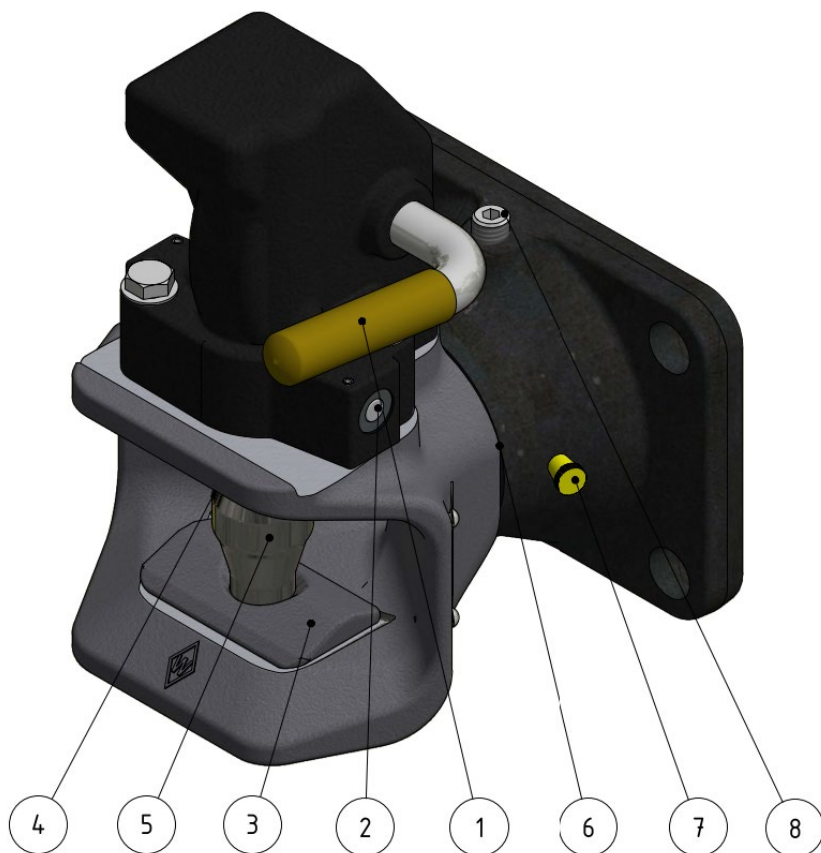
**ВАЖНО:**

При замене деталей используйте только оригинальные запасные части Walterscheid. При отсутствии у владельца транспортного средства соответствующих квалифицированных рабочих и необходимого технического оснащения замена может быть выполнена только в специализированной мастерской.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:****УКАЗАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ:**

- > Пользователь обязан всегда эксплуатировать сцепку в безупречном состоянии и не допускать ее использования посторонними лицами.
- > Запрещается превышать нагрузки, указанные на заводской табличке.
- > Несанкционированное переоборудование или модификация сцепки не допускается.

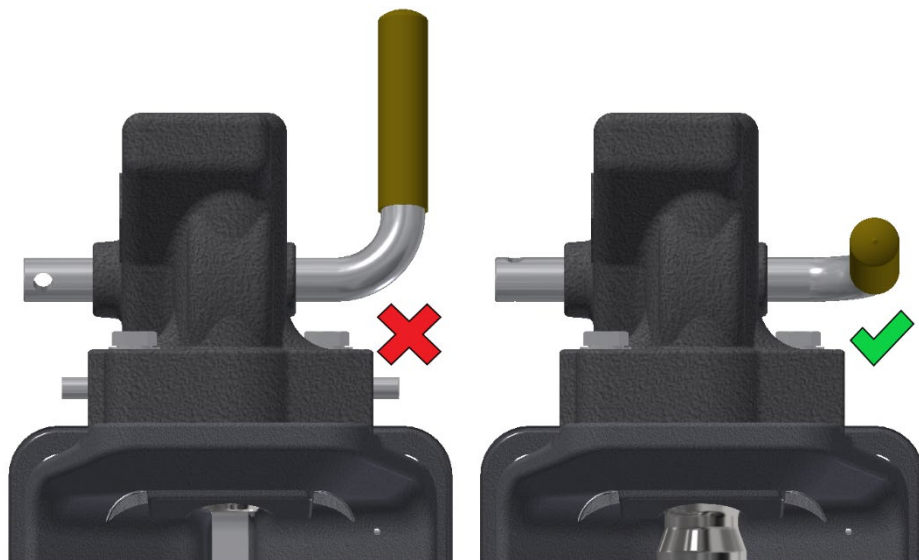
Рисунок 1



Условные обозначения:

- 1 Ручной рычаг
- 2 Предохранительные
штифты
- 3 Седельная втулка
- 4 Направляющая втулка
- 5 Соединительный штифт
- 6 Подшипник вилки
- 7 Смазочный ниппель
- 8 Регулировочный болт

Рисунок 2



Сцепка открыта

Сцепка закрыта и заблокирована